

logitech Important Safety, Compliance and Warranty Information

English

Read Manual Before Product Use.

Safe Usage Guidelines for Products

WARNING! The product contains small, detachable parts, which may cause choking, personal injury, or death, especially in children. Please exercise care in the use and handling of small parts, and keep them away from children under 4 years of age.

– This is not a Children’s Product and is not intended for use by children under 14 years old.

- Do not attempt to repair or service this product.
- This product is safe for use under normal operating conditions.
- If product is operating improperly, please contact Logitech support.
- Product must be returned to the manufacturer for any service or repair.
- Refer to the product use instructions.

Packaging, batteries, electronic and electrical equipment and their accessories should not be disposed of with household waste. Wherever possible, they should be segregated and brought to an appropriate collection point to enable recycling and avoid potential impacts on the environment and human health. For more information, contact your local authorities or place of purchase, or visit www.logitech.com/recycling.

Logitech Limited Hardware Product Warranty – A Summary

Logitech warrants that its hardware product shall be free from defects in materials and workmanship for the length of time identified on the product package beginning from the date of original retail purchase, but in no instance shall this be less than two (2) years. See www.logitech.com/support for specific warranty information about your product and procedures to act on a warranty claim.

Logitech’s entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech’s option, to repair or replace the product, or to refund the price paid, provided that the hardware is returned to the point of purchase or such other place as required by law along with a receipt. Warranty protections are in addition to rights provided under local consumer laws and may vary among countries. See the full warranty information to know your consumer rights and the additional protections provided by this product warranty.

Logitech Address: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

For European Union Consumers Only: Please note that in the European Union, any warranty period less than two years shall be increased to two (2) years.

Manufacturer: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

European Union Importer: Logitech Europe S.A., Catharjinesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Legal Representative:Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.

Full Warranty Information: www.logitech.com/support

Deutsch

Lesen Sie vor der Nutzung des Produkts die Bedienungsanleitung.

Sicherheits- und Einsatzrichtlinien für Produkte

- WARNING!** Das Produkt enthält kleine, abnehmbare Teile, die zu Erstickun, Verletzungen oder Tod führen können, besonders bei Kindern. Lassen Sie beim Umgang mit Kleinteilen und bei ihrer Verwendung Vorsicht walten und bewahren Sie solche Teile nicht in Reichweite von Kindern unter 4 Jahren auf.
- Dies ist kein Produkt für Kinder und wurde nicht für die Nutzung durch Kinder unter 14 Jahren entwickelt.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät eigenhändig zu reparieren oder zu warten.
- Dieses Produkt ist bei Verwendung unter normalen Betriebsbedingungen sicher.
- Bitte wenden Sie sich bei nicht erwartungsgemäßem Betrieb an den Logitech Support.
- Senden Sie es zur Wartung oder Reparatur an den Hersteller.
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisungen für das Produkt.

Verpackung, Batterien, elektronische und elektrische Geräte und deren Zubehör dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Wo immer möglich sollten solche Geräte getrennt und bei einer geeigneten Sammelstelle abgeliefert werden, um fachgerechtes Recycling zu gewährleisten und mögliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer örtlichen Behörde bzw. Verkaufsstelle oder unter www.logitech.com/recycling.

Eingeschränkte Hardwaregarantie von Logitech – Zusammenfassung
Logitech garantiert, dass bei der Hardware im Wesentlichen für den auf der Produktverpackung angegebenen Zeitraum ab ursprünglichem Kaufdatum, der zwei (2) Jahre unter keinen Umständen unterschreiten darf, keine Fehler an Materialien oder Verarbeitung auftreten. Spezifische Garantieinformationen zu Ihrem Produkt und zu Prozeduren bei Garantieansprüchen finden Sie unter www.logitech.com/support.
Logitechs Haftungsumfang und Ihre ausschließlichen rechtlichen Ansprüche beschränken sich im Garantiefall nach Ermessen von Logitech auf die Reparatur bzw. den Ersatz des Produkts oder die Rückstattung des Kaufpreises, vorausgesetzt, dass die Hardware mit dem Kaufbeleg zum Händler bzw. an einen vergleichbaren, gesetzlich vorgeschriebenen Ort zurückgebracht wird. Garantieansprüche gelten zusätzlich zu den regional geltenden Verbrauchergesetzen und können je nach Land variieren. Lesen Sie die vollständigen Garantieinformationen, um sich mit Ihren Verbraucherrechten und dem zusätzlichen, durch die Produktgarantie bereitgestellten Schutz vertraut zu machen.

Anschrift von Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Nur für Kunden in der EU: In der EU sind Gewährleistungsrhsten von weniger als zwei Jahren auf zwei (2) Jahre zu verlängern.

Hersteller: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importeur in die Europäische Union: Logitech Europe S.A., Catharjinesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Gesetzlicher Vertreter:Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irland.

Vollständige Garantieinformationen: www.logitech.com/support

Français

Lire le manuel avant utilisation.

Consignes pour une utilisation sûre des produits

AVERTISSEMENT! Le produit comporte de petites pièces détachables qui peuvent provoquer des étouffements, des blessures graves ou des décès, en particulier chez les enfants. Faites preuve de précaution au moment d'utiliser ou de manipuler ces petites pièces, et conservez-les hors de portée des enfants de moins de 4 ans.

– Ce produit n'est pas destiné aux enfants et n'est pas adapté aux enfants âgés de moins de 14 ans.

– N'essayez pas de le réparer ou de l'entretenir vous-même.

– Vous pouvez utiliser ce produit en toute sécurité dès lors que vous respectez les conditions d'utilisation normale.

– En cas de dysfonctionnement du produit, contactez l'assistance technique Logitech.

– Le produit doit être renvoyé au fabricant pour tout entretien ou réparation.

– Reportez-vous aux instructions d'utilisation du produit.

Recyclage: www.logitech.com/recycling



Garantie matérielle limitée de Logitech – Récapitulatif
Logitech garantit que son produit matériel est exempt de tout défaut matériel et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage à partir de la date d'achat d'origine. Cette période ne peut en aucun cas être inférieure à deux (2) ans.
Rendez-vous sur www.logitech.com/support pour les informations spécifiques relatives à la garantie de votre produit et les procédures de réclamations de garantie.

En cas de rupture de garantie, l'intégralité de la responsabilité de Logitech et votre recours exclusif consisteront, à la discrétion de Logitech, à réparer le matériel ou à le remplacer, ou à rembourser le prix d'achat, sous réserve que le produit soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par la loi, accompagné d'un justificatif d'achat. La protection offerte par cette garantie vient s'ajouter aux droits conférés par la législation locale relative aux droits des consommateurs et peut varier selon les pays. Consultez les informations complètes sur la garantie pour connaître les droits des consommateurs et les protections supplémentaires offertes par la garantie de ce produit.

Adresse de Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Avis aux consommateurs de l'Union européenne: Dans l'Union européenne, toute période de garantie inférieure à deux ans doit être rallongée pour atteindre une durée totale de deux (2) ans.

Fabricant: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, Suisse.

Importateur de l'Union européenne: Logitech Europe S.A., Catharjinesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Représentant légal: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irlande.

Informations complètes sur la garantie: www.logitech.com/support

Italiano

Leggere il manuale prima di utilizzare il prodotto.

Disposizioni per l'utilizzo sicuro dei prodotti

ATTENZIONE! Il prodotto contiene parti piccole rimovibili, che potrebbero causare soffocamento, lesioni personali o morte, in particolare nei bambini. Prestare attenzione durante l'utilizzo e la manipolazione delle parti di piccole dimensioni e tenerle lontane dai bambini di età inferiore ai 4 anni.

– Questo non è un prodotto per bambini e non deve essere utilizzato dai minori di 14 anni.

– Non provare a riparare o eseguire operazioni di manutenzione sul prodotto.

– L'utilizzo di questo prodotto è sicuro quando avviene in condizioni di utilizzo normali.

– Se il prodotto non funziona correttamente, contattare l'assistenza Logitech.

– Il prodotto deve essere restituito al produttore per qualsiasi intervento di riparazione o manutenzione.

– Fare riferimento alle istruzioni d'uso del prodotto.

La confezione, le batterie, i componenti elettronici ed elettrici e i relativi accessori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.
Ove possibile, devono essere separate e portate a un punto di raccolta appropriato per consentire il riciclo ed evitare un potenziale impatto sull'ambiente e sulla salute dell'uomo.
Per ulteriori informazioni, contattare la autorità locali o il rivenditore oppure visitare il sito Web www.logitech.com/recycling.

Garanzia limitata sull'hardware Logitech – Riepilogo

Logitech garantisce l'assenza di difetti di materiali e lavorazione in questo prodotto hardware per il periodo di tempo dichiarato sulla confezione, che in nessun caso sarà inferiore a due (2) anni, a partire dalla data di acquisto originale. Vedere www.logitech.com/support per informazioni specifiche sulla garanzia del prodotto utilizzato e su come richiedere un intervento in garanzia.

La completa responsabilità di Logitech e il rimedio esclusivo dell'utente per qualsiasi violazione della garanzia consistiranno, a discrezione di Logitech, nella riparazione o sostituzione del prodotto oppure nel rimborso del prezzo pagato, a condizione che l'hardware sia riconosciuto al punto vendita o in un altro luogo previsto dalla legge con la ricevuta di acquisto. Le protezioni previste dalla garanzia vanno ad aggiungersi ai diritti derivanti dalle leggi locali sulla tutela dei consumatori e possono variare da paese a paese. Per conoscere i propri diritti di consumatore e le protezioni aggiuntive previste dalla garanzia di questo prodotto, vedere la garanzia completa.

Indirizzo Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Solo per i consumatori europei: Se in un paese membro dell'Unione europea è in vigore un periodo di copertura inferiore a due anni, la garanzia verrà comunque estesa a due (2) anni.

Produttore: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importatore Unione Europea: Logitech Europe S.A., Catharjinesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Rappresentante legale:Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.

Garanzia completa: www.logitech.com/support

Español

Lea el manual antes de usar el producto.

Directrices de uso y seguridad para productos

ADVERTENCIA: El producto contiene piezas pequeñas extraíbles que pueden causar asfixia, lesiones o incluso la muerte, especialmente si los afectados son niños. Obre con precaución al manipular piezas pequeñas y manténgalas fuera del alcance de niños menores de 4 años.

– Este producto no es para niños y no debe ser utilizado por personas menores de 14 años.

– No intente realizar tareas de mantenimiento o reparación de este producto.

– El uso de este producto es seguro en condiciones de uso normal.

– Si el producto no funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio de asistencia de Logitech.

– Deberá devolver el producto al fabricante para cualquier servicio o reparación.

– Consulte las instrucciones de uso del producto.

El embalaje, las pilas/baterías, los equipos electrónicos y eléctricos y sus accesorios no deben desecharse con la basura doméstica. Siempre que sea posible, deben separarse y llevarse a un punto de recogida pertinente para permitir el reciclaje y evitar posibles efectos perjudiciales en el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o el lugar de compra, o visite www.logitech.com/recycling.

Garantía limitada de productos de hardware da Logitech – Resum

Logitech garantiza la ausencia de anomalías en lo referente a los materiales y a la fabricación del producto de hardware durante el periodo de tiempo identificado en el paquete del producto a partir de la fecha de adquisición original, pero en ningún caso durante un periodo inferior a dos (2) años. Consulte www.logitech.com/support para obtener información de garantía específica sobre su producto así como los procedimientos a seguir en caso de reclamación.

La responsabilidad total de Logitech y la única indemnización a la que el usuario tendrá derecho en caso de incumplimiento de la garantía consistirá, a discreción de Logitech, en la reparación o sustitución del producto o el reembolso del importe abonado, siempre y cuando el hardware se devuelva al punto de venta o cualquier otro lugar requerido por la ley junto con el recibo. Las protecciones de la garantía se suman a los derechos proporcionados por las leyes del consumidor locales y pueden variar en función del país. Consulte la información de garantía completa para obtener información sobre sus derechos como consumidor y las protecciones adicionales proporcionadas por la garantía del producto.

Dirección de Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, EE.UU.

Sólo para clientes de la Unión Europea: En la Unión Europea, cualquier periodo de garantía inferior a dos años debe ampliarse a dos (2) años.

Fabricante: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importador de la Unión Europea: Logitech Europe S.A., Catharjinesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Representante legal:Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irlanda.

Información de garantía completa: www.logitech.com/support

Português

Leia o manual antes de utilizar o produto.

Directrizes de segurança para os produtos

ATENÇÃO! O produto contém peças pequenas e amovíveis, que apresentam risco de sufocação, lesão pessoal ou morte principalmente em crianças. Tenha cuidado na utilização e manuseamento das peças pequenas, e mantenha-as fora do alcance das crianças menores de 4 anos.

– Este não é um produto infantil e não se destina a utilização por crianças menores de 14 anos.

– Não tente reparar ou efectuar a manutenção deste produto.

– Este produto é seguro para utilização em condições de funcionamento normais.

– Se o produto não funcionar correctamente, contacte o suporte da Logitech.

– O produto deve ser devolvido ao fabricante para qualquer serviço de manutenção ou reparação.

– Consulte as instruções de utilização do produto.

O material da embalagem, as pilhas, o equipamento eléctrico e electrónico não devem ser eliminados com os resíduos domésticos. Sempre que possível, devem ser separados e entregues num ponto de recolha apropriado para permitir a reciclagem e evitar possíveis impactos no meio ambiente e na saúde humana. Para obter mais informações, contacte as autoridades locais, o local de compra ou visite www.logitech.com/recycling.

Garantía limitada dos produtos de hardware da Logitech: Resumo
A Logitech garante que os seus produtos de hardware estarão isentos de defeitos de materiais e fabrico pelo período de tempo indicado na embalagem do produto, que nunca poderá ser inferior a dois (2) anos desde a data da compra original. Consulte www.logitech.com/support para obter informações de garantia específicas acerca do seu produto e procedimentos para efectuar uma reclamação ao abrigo da garantia.

Toda a responsabilidade da Logitech e a sua compensação exclusiva para qualquer violação da garantia será, por opção da Logitech, reparar ou substituir o produto, ou reembolsar o preço pago, desde que o hardware seja devolvido ao ponto de compra ou outro local exgível por lei, com uma cópia do recibo de venda. As protecções da garantia são adicionais aos direitos fornecidos ao abrigo das leis do consumidor locais e podem ser diferentes entre países. Consulte as informações de garantia completas para conhecer os seus direitos de consumidor e as protecções adicionais fornecidas por esta garantia do produto.

Morada da Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Apenas para consumidores da União Europeia: Tenha em atenção que, na União Europeia, qualquer período de garantia inferior a dois anos deve ser aumentado para dois (2) anos.

Fabricante: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importador da União Europeia: Logitech Europe S.A., Catharjinesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Representante legal:Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.

Informações completas da garantia: www.logitech.com/support

Nederlands

Lees de handleiding voor gebruik van het product.

Richtlijnen voor veilig gebruik van producten

WAARSCHUWING! Het product bevat kleine, losse onderdelen die verstikking, lichamelijk letsel of de dood kunnen veroorzaken, vooral bij kinderen. Wees uiterst voorzichtig in de omgang met en het gebruik van kleine onderdelen, en houd ze uit de buurt van kinderen onder de 4 jaar.

– Dit product is geen kinderspeelgoed en is niet bedoeld voor gebruik door kinderen onder de 4 jaar.

– Probeer geen onderhoud aan dit product uit te voeren of het te repareren.

– Dit product is veilig voor gebruik onder normale gebruiksomstandigheden.

– Als het product niet naar behoren functioneert, neemt u contact op met de Logitech-ondersteuning.

– Voor onderhoud of reparatie moet het product aan de fabrikant worden geretourneerd.

– Raadpleeg de gebruiksinstructies voor het product.

Verpakking, batterijen, elektronische en elektrische apparatuur en de bijbehorende accessoires mogen niet als huishoudelijk afval worden weggegooid. Waar mogelijk moeten ze worden gescheiden en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling worden gebracht om mogelijke gevolgen voor het milieu en de volksgesondheid te voorkomen. Voor meer informatie neemt u contact op met de gemeente of de winkel waar u het product heeft gekocht, of gaat u naar www.logitech.com/recycling.

Bepakerij garantie voor Logitech-hardwareproducten: een overzicht
Logitech garandeert dat haar hardwareproduct vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten gedurende de periode die op uw productverpakking wordt gespecificeerd, vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop, maar deze zal in geen geval minder dan twee (2) jaar zijn. Ga naar www.logitech.com/support voor specifieke garantie-informatie over uw product en de procedures om een beroep te doen op een garantie. De gehele aansprakelijkheid van Logitech en zijn exclusieve verhaal voor enige garantiebreuk zullen zijn, ter keuze van Logitech: reparatie of vervanging van het product, of restitutie van de betaalde prijs, mits de hardware geretourneerd wordt naar het punt van aankoop of een andere locatie die door de wet bepaald wordt, met een betalingsbewijs. Garantiebeschermingen zijn een aanvulling op rechten die in andere lokale consumentenwetgeving heb en kunnen van land tot land verschillen. Raadpleeg de volledige garantie-informatie om meer te weten te komen over je rechten en aanvullende bescherming als consument aangeboden door deze productgarantie.

Adres van Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Enkel voor consumenten in de Europese Unie: In de Europese Unie wordt een garantieperiode van minder dan twee jaar verlengd tot twee jaar.

Fabrikant: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importeur uit de Europese Unie: Logitech Europe S.A., Catharjinesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Juridische vertegenwoordiger: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.

Vollgeige garantie-informatie: www.logitech.com/support

Svenska

Les manualen innan du använder produkten.

Riktlinjer för säker användning av produkter

WARNING! Produkten innehåller små, löstagbara delar som kan orsaka kvävning, personskada eller dödsfall, särskilt för små barn. Var försiktig när du använder eller hanterar små delar och håll dem borta från barn under 4 år.

– Detta är inte en barnvänlig produkt och den är inte avsedd att användas av barn under 14 år.

– Försök inte att utföra service på produkten.

– Produkten är säker att använda vid normala driftsförhållanden.

– Om produkten inte fungerar korrekt kontakta du Logitechs supportwebbplats.

– Produkten måste returneras till tillverkaren vid alla reparationsåtgärder.

– Se produktens användningsanvisningar.

Förförpackning, batterier, elektronisk och elektrisk utrustning liksom deras tillbehör ska inte slängas med hushållsavfall. Där det är möjligt bör de sorteras och tas till en lämplig samlingsplats för att möjliggöra återvinning och undvika potentiell påverkan på miljön och människors hälsa. Kontakta den lokala myndigheten eller inköpsplatsen, eller besök www.logitech.com/recycling om du vill veta mer.

En sammanfattning av Logitechs begränsade maskinvarugaranti

Logitech garanterar att dess maskinvaruprodukt är fri från materialskador och tillverkningsfel under den tid som anges på produktetiketten med start från det ursprungliga inköpsdatumet och aldrig kortare än två (2) års tid. Produktspecifika garantierinformation och procedurer för garantianspråk finns på www.logitech.com/support.

Logitechs ersättningskyldighet och den enda kompensaton du har rätt till vid eventuella garantivark begränsas efter Logitechs gottfinande till reparation eller utbyte av produkten eller full återbetalning av köpeskillingen under förutsättning att maskinvaran och kassakvittot återlämnas till återförsäljaren eller annan motsvarande plats, enligt vad som krävs av lagen. Förutom rättigheterna som ingår i lokala konsumentlagar erbjuds skydd i form av garantier som kan variera mellan länder. Se den fullständiga informationen om garantier för att ta reda på dina rättigheter som konsument och vilka ytterligare skydd som medföljer produktgarantien.

Logitechs adress: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Endast för konsumenter inom Europeiska unionen: Observera att en garantiperiod inte får vara kortare än två (2) år inom EU.

Tillverkare: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importör i Europeiska unionen: Logitech Europe S.A., Catharjinesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Juridiskt ombud: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irland.

Fullständig garantierinformation: www.logitech.com/support

Dansk

Læs vejledningen for produktet tages i brug.

Retningslinjer for sikker brug af produkterne

ADVARSEL! Produktet indeholder små, aftagelige dele der kan udgøre en kvælningssfare, forårsage personskade eller dødsfald særligt for børn. Vær forsigtig når du håndterer mindre dele, og sørg for at de opbevares utilgængeligt for børn under 4 år.

– Dette er ikke et produkt rettet mod børn, og det bør ikke anvendes af børn under 14 år.

– Forsøg ikke at reparere eller servicere dette produkt.

– Dette produkt er sikkert under normale brugsomstændigheder.

– Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du kontakte Logitechs support.

– Produktet skal returneres til producenten hvis det skal serviceres eller repareres.

– Se brugsanvisningerne for produktet.

Emballage, batterier, elektronisk og elektrisk udstyr og tilbehør hertil må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I det omfang det er muligt bør udstyret sorteres og afleveres på en genbrugsstation mht. miljø og sundhed. Du kan få mere at vide ved at kontakte din kommune eller det sted hvor du har købt udstyret. Du kan også læse mere på www.logitech.com/recycling.

Begrænset garanti for Logitech-hardware – et sammendrag

Logitech garanterer at hardwareproduktene er uden materielle eller håndværksmæssige defekter i den tidsperiode der er angivet på produktetiketten og som begynder på den oprindelige salgsdato, men perioden kan dog aldrig være under to (2) år. På www.logitech.com/support kan du se udførlige oplysninger om produktgarantien og anvisninger til hvordan man indgiver et garantivark.

Logitechs fulde ansvar og dit eneste retsmiddel i tilfælde af misligholdelse af garantien er, efter Logitechs skøn, reparation eller ombytning af produktet eller refusion af købsprisen under forudsætning af at produktet returneres til salgsstedet eller et andet sted udpeget af Logitech sammen med en kopi af kvitteringen hvorfad det tydeligt fremgår hvornår hardwaren er købt. Garantibeskyttelsen er i tillæg til de rettigheder der gives i den gældende forbrugerlovgivning, og den kan variere alt efter land. I de fulde garantipolisninger kan du finde alle forbrugerrettigheder samt oplysninger om den ekstra beskyttelse der gives under produktgarantien.

Logitechs adresse: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Gælder kun for forbrugere i EU: Bemærk at i EU skal alle garantiperioder som er angivet til mindre end to år, øges til to (2) år.

Producent: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

EU-importør: Logitech Europe S.A., Catharjinesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Juridisk ansvarlig:Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.

Alle garantipolisninger: www.logitech.com/support

Norsk

Les brukerveiledningen for du bruker produktet.

Retningslinjer for sikker bruk av produkter

Magyar

Első használat előtt olvassa el a felhasználói útmutatót.

Útmutató a termék biztonságos használatához

– **FIGYELEM!** A termék apró, levehető darabokat tartalmaz, amelyek fulladást, személyi sérülést vagy halált okozhatnak, különösképpen gyermekeknél. Az apró alkatrészeket és darabokat kezelje megfelelő gondossággal, és tartsa távol a 4 év alatti gyermekektől.

- A termék nem gyermekjáték, és 14 éven felettek számára készült.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket, sem karbantartás végeztéig.
- A termék normál működésé feltevételek esetén biztonságsognak tekinthető.
- Amennyiben a termék rendellenesen működik, vegye fel a kapcsolatot a Logitech támogatással.
- A termék karbantartásához vagy javításához jutassa vissza azt a gyártónak.
- Olvassa el a termékhasználati utasításokat.

A csomagolást, az elemeket, az elektronikai és elektronikus eszközöket és tartozékaikat nem szabad a háztartási hulladékként kezelni. Lehetősegg szerezze ezeket külön kell gyűjteni, és az újrahasznosítás érdekében a megfelelő adózási pontokon kell leadni. Ezeken követhető a környezetre és az emberi egészségre mért potenciális hatás is. További információkért lépjen kapcsolatba a helyi hatósággal vagy a termék értékesítőjével, esetleg keresse fel a www.logitech.com/recycling webhelyet.

Logitech korlátozott termékértékesítés a hardverre – összefoglaló

A Logitech az eredeti vásárlás számára garanciát vállal arra, hogy a termék anyagában és kivitelezésében a vásárlás időpontjától számítva a csomagoláson feltüntetett ideig – amely a két (2) évet nem haladhatja meg – hibától mentes marad. A termékspecifikus garanciális információkat és a garancia érvényesítésének módját a www.logitech.com/support címen találja.

Amennyiben a garanciában foglaltak nem teljesülnek, a Logitech saját belátása szerint kizárólag a következő formában vállalja a kártérítést: a termék javításával vagy cseréjével, illetve a vételár visszafizetésével, amennyiben a hardvert a vásárlás igazoló bizonylattal együtt visszaljuttatják a vásárlás helyére, vagy eljuttatják a Logitech által meghatározott egyéb helyre. A garanciára vonatkozó helyi fogyasztóvédelmi szabályozás a fent leírtakhoz képest további jogokat is biztosít, és országoktól eltérően lehet. Fogyasztói jogainak és az ezen termék garanciája által biztosított védelem megismeréséhez tekintse át a teljes garanciaátjékoztatót.

A Logitech vállalat címe: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Csak az Európai Unióban élő vásárlóknak: Az Európai Unió területén a két évnél rövidebbnek jelzett garanciális időtartamok két (2) évre hosszabbodnak.

Gyártó: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Európai uniós importőr: Logitech Europe S.A., Catharjinesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Jogi képviselő:Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Írország.
Teljes garanciaátjékoztató: www.logitech.com/support

Česká verze

Před použitím produktu si přečtěte příručku.

Pokyny pro bezpečné používání produktů

– **VAROVÁNÍ!** Tento produkt obsahuje drobné, oddělitelné součásti, které mohou způsobit udušení, zranění či smrt, zejména u dětí. Při používání a manipulaci s drobnými díly dbejte zvýšené opatrnosti a udržte je mimo dosah dětí mladších 4 let.

– Někdy se o produkt pro děti a není určen pro používání dětmi mladšími 14 let.

– Nepokoušejte se tento produkt opravovat ani seřizovat.

– Používání tohoto produktu je bezpečné za běžných provozních podmínek.

– Pokud produkt nefunguje správně, obraťte se na podporu Logitech.

– Pro účely servisu nebo opravy musí být produkt vrácen výrobci.

– Další informace naleznete v pokynech k produktu.



Omezená záruka na hardwarové produkty společnosti Logitech – Shrnutí

Společnost Logitech zaručuje, že její hardwarový produkt bude bez závad materiálu a zpracování po dobu uvedenou na balení produktu od data zakoupení od původního prodejce; tato doba však v žádném případě nebude kratší než dva (2) roky. Na stránce www.logitech.com/support naleznete specifické záruční informace týkající se vašeho produktu a postupu při uplatňování nároku na záruku.

Povinnosti společnosti Logitech a vašim výlučným nárokem na náhradu vyplývajícím z jakékoli závady v záruční době bude, na základě volby společnosti Logitech, oprava nebo výměna produktu, nebo vrácení peněz, za předpokladu, že je hardware vrácen v místě prodeje nebo jiném místě dle požadavků zákona společně s účtenkou. Záruční ochrana představuje dodatek k právům poskytovaným v souladu s místními zákony o spotřebiteli, a může se v závislosti na zemi lišit. Přečtěte si úplné informace o záruce, ze kterých se dozvíte svá spotřebitelská práva a informace o doplňkové ochraně poskytované v rámci záruky tohoto produktu.

Adresa společnosti Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Pouze pro spotřebitele z Evropské unie: Upoznorňujeme, že v Evropské unii je jakákolí doba trvání záruky, která je kratší než dva roky, prodloužena na dva (2) roky.

Výrobce: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Importér do Evropské unie: Logitech Europe S.A., Catharjinesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Právní zastupení: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Írsko.

Úplné informace o záruce: www.logitech.com/support

Slovenčina

Pred použitím produktu si prečítajte príručku.

Pokyny na bezpečné používanie produktov

– **VYSTRACH!** Tento produkt obsahuje drobné oddeliteľné diely, ktoré môžu spôsobiť udusenie, zranenie alebo smrť, hlavne u malých detí. Pri používaní a manipulácii s drobnými dielmi dbajte na zvýšenú opatrnosť a udržujte ich mimo dosahu detí mladších než 4 roky.

– Toto nie je produkt pre deti a nie je určený na používanie deťmi mladšími než 14 rokov.

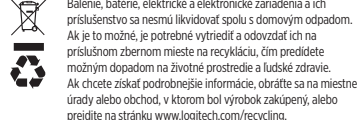
– Nepokúšajte sa tento produkt opravovať ani servisovať.

– Používanie tohto produktu je bezpečné za bežných prevádzkových podmienok.

– Ak produkt nefunguje správne, obráťte sa na podporu Logitech.

– Na účely servisu alebo opravy musí byť produkt vrátený výrobcovi.

– Ďalšie informácie nájdete v pokynoch k produktu.



Obrmezená záruka na hardvér Logitech – Zhrnutie

Spoločnosť Logitech zaručuje, že jej hardvérový produkt bude bez porúch materiálu a spracovania počas obdobia uvedeného na balení produktu od dátumu zakúpenia od pôvodného predajcu; toto obdobie však v žiadnom prípade nebude kratšie než dva (2) roky. Na stránke www.logitech.com/support nájdete špecifické záručné informácie týkajúce sa vášho produktu a postupov pri uplatňovaní nároku na záruku.

Povinnosťou spoločnosti Logitech a vašim výlučným nárokom na náhradu vyplývajúcim z akékoľvek poruchy v záručnej lehote bude, na základe voľby spoločnosti Logitech, oprava alebo výmena produktu, alebo vrátenie peňazí, za predpokladu, že je hardvér vrátený v mieste predaja alebo inom mieste podľa podmienok pôvodného predajcu s účtenkou. Záručná ochrana predstavuje dodatok k právom poskytovaným v súlade s miestnymi zákonmi o spotrebiteľovi, a môže sa v závislosti na krajine líšiť. Prečítajte si úplné informácie o záruke, z ktorých sa dozvíte svoje spotrebiteľské práva a informácie o doplnkovej ochrane poskytované v rámci záruky tohto produktu.

Adresa spoločnosti Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Iba pre spotrebiteľov z Európskej unie: Upoznorňujeme, že v Európskej únii je akákoľvek lehota trvania záruky, ktorá je kratšia ako dva roky, predĺžená na dva (2) roky.

Výrobca: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Importér do Európskej únie: Logitech Europe S.A., Catharjinesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Právne zastúpenie:Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Írsko.

Úplné informácie o záruce: www.logitech.com/support

Українська

Перш ніж почати роботу з пристроєм, прочитайте посібник із його експлуатації.

Рекомендації щодо безпечного використання виробів

– **УВАГА!** Цей виріб містить окремі дрібні деталі, що можуть спричинити задурення та призвести до травм або смерті – особливо це стосується дітей. Будьте уважні під час використання дрібних деталей і поводження з ними. Не допускайте до них дітей, менших за 4 роки.

– Цей виріб не належить до категорії дитячих товарів і не призначений для використання дітьми віком до 14 років.

– Не намагайтеся самостійно здійснювати ремонт або обслуговування пристрою.

– Цей пристрій цілком безпечний за звичайних умов експлуатації.

– Якщо пристрій не працює належним чином, будь ласка, зверніться до служби підтримки Logitech.

– Для здійснення ремонту або обслуговування пристрою його слід повернути виробнику.

– Інструкції з експлуатації діє у короткому посібнику користувача.



Пакування, акумлютори, а також електронні й електричне обладнання та його аксесуари не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Завжди, коли це можливо, їх слід відокремити від і здавати до відповідного пункту прийому для переробки, щоб уникнути потенційного шкідливого впливу на довкілля та здоров'я людей. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до місцевих організацій громадян, зв'язьких з продавцем виробу або відвідайте вебсторінку www.logitech.com/recycling.

Омежена гарантія на експлуатація від компанії Logitech – зазначіть відомості

Компанія Logitech гарантує відсутність дефектів у матеріалі і виробничого браку в установлених Logitech умовах терміну, зазначеного на упаковці продукту, починаючи з дати першого придбання в роздрібній мережі, але в жодному разі не менше 2 (двох) років. На вебсторінці www.logitech.com/support наведено конкретну інформацію про гарантію на виріб, а також описано процедуру з виключення претензій за гарантією.

Якщо повноتا відповідальності компанії Logitech і ваш виключний засіб правового захисту в разі будь-якого порушення цієї гарантії полягає в сплаті, на розсуд Logitech, вартості як замовлення виробу; відшкодування спеціальних коштів за умови повнення цього обладнання заради їх копією товарного або касового чека продавцю чи за вказаною адресою, згідно з вимогами законодавства. Гарантія є доповненням до прат, наданих відповідно до місцевих законів про права споживача. Ії умови в різних країнах можуть візнисити. Ознайомтеся з повною інформацією про гарантію, щоб дізнатися про свої права споживача та додаткові засоби захисту, які надаються за цієї гарантією на виріб.

Adresa компанії Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, США.

Тільки для споживачів із країн Європейського Союзу: зверніть увагу, що в Європейському Союзі строк дії гарантії менш ніж два роки буде збільшено до 2 (двох) років.

Виробник: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH (Лозанна, Швейцарія).

Імпортер (Європейський Союз): Logitech Europe S.A., Catharjinesingel 47, 3511 GC Utrecht, Netherlands (Хеймкерен, Нідерланди).

Юридичний представник:Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland (Корк, Ірландія).

Повна інформація про гарантію: www.logitech.com/support

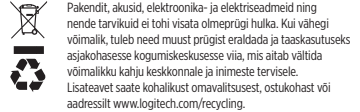
Eesti

Enne toote kasutamist lugege juhendit.

Tooteohutu kasutamise juhised

– **HOIATUS!** Toode sisaldab väikesed lahkitähtsivad osi, mis võivad põhjustada lämbumist, kehavigastusi või surma. Eriti tähtsateks tuleb olla laste puhul. Palun olege väikeste osade käsitsemisel ja kasutamisel ettevaatlik ning hoidke need alla 4aastastest lastest eemal.

- See toode ei ole mõeldud kasutamiseks alla 14-aastaste lastele.
- Ärge üritage sellele tootele hooldust teostada ega seda parandada.
- See toode on tavapärases kasutuse puhul ohutu.
- Kui toode ei tööta, võtke ühendust Logitech'i kasutajatoega.
- Hoolduseks või remondiks tuleb toode tootjale tagastada.
- Kasutusjuhised leiate toote kirjjuhendist.



Pakendit, akusid, elektritronika- ja elektriseadmeid ning nende tarvikuid ei tohi visata olemegihi hulka. Kui vähegi võimalik, tuleb need muust prügist eraldada ja taaskasutusseks asjakohasesse kogumiskeskusesse viia, mis aitab vähendada müüajaliku kahju keskkonnale ja inimeste tervisele.

Lisateavet saate kohalikul omavalitsusel, ostukoostah või aadressil www.logitech.com/recycling.

Logitech'i riistvaratoote piratitud garantii – kokkuvõte

Logitech garanteerib, et tema riistvaratooteid ei esine materjalilise või tootmisvigade toote pakendil näidatud ajavahemiku jooksul alates algsest ostukohapeavast, aga kindlasti mitte alla kahe (2) aasta. Toote garantiiaveet ja teavet garantiiühenduse menetluse kohta leiate aadressil www.logitech.com/support.

Logitechi koguvastutus ja teie ainuühine garantiis mis tahes rikkumise korral on Logitech'i valikult toote garantidus või asendamine või makstud hinda hüvitamine eeldusel, et riistvara tagastatakse koos müügilühtivungiga ostukohta või muusse sarnasesse kohta, nagu seadus nõuab. Garantikahtus on isiklik kohalikek tarbijakaitseseadmuste tulenevatel õigustel ja see võib riigiti erineda. Vaadake kindlasti kogu garantiiaveet, et teaksite oma tarbijajõhke, ja selle garantii pakutavat isalastust.

Logitech'i aadress: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Vaid Euroopa Liidu tarbijatele: Pidage meeles, et Euroopa Liidus kehtib iga alla kahe aasta pikkuse garantiija korral kaheaastane (2) garantii.

Tootja: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Euroopa Liidu importija: Logitech Europe S.A., Catharjinesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Seadusjärgne esindaja: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.

Täielik garantiiteave: www.logitech.com/support

Latviski

Pirms lietošanas izlasiet rokasgrāmatu.

Ieriču drošas lietošanas norādes

– **BRĪDĪNĀJUMS!** Ieriču izmantos spazas atvienojams ietašās, kas var izraisīt aizrisanos, traumas vai nāvi (paša piesardzība jāievēro bērniem). Ar mažam detaļām rīkoieties piesardzīgi un sargiet tās no bērniem, kas jaunāki par 4 gadiem.

– Šī Ieriķe nav paredzēta bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem.

– Nēmēģiniet Ieriči labot vai veikt tā tehnisko apkopi.

– Izstrādājums ir drošs, ja to izmanto pareizi.

– Ja Ieriķe nedarbojas pareizi, sazinieties ar “Logitech” atbalsta dienestu.

– Akopos vai remonta veikalnā Ieriķe ir jānodod ražotājam.

– Skatiet izstrādājuma lietošanas rokasgrāmatu.



“Logitech” ierobežotā aparatūras garantija – kopsavilkums

Uzņēmums “Logitech” garantē, ka nevienai no Ieriķes daļām laikā posmā, kas norādīts uz Ieriķes iepakojuma (taču nekadā gadījumā ne mazāk par diviem (2) gadiem), sākot no sākotnējā Ieģadēs datuma mazumtirzniecībā, nebūs materiālu un ražošanas defektu. Precīzu informāciju par Ieriķes garantijas nosacījumiem un garantijas prasības iesnieģšanas kārtību skatiet tēmēķja vietnē www.logitech.com/support.

Uzņēmuma “Logitech” maksimālā atbildība un Ieriķeja vienīgā atbildzāsāskārā garantijas noteikumiem pēc uzņēmuma “Logitech” izvēles ir: Ieriķes labošana vai maina vai samakāstās summas atmakāšana, ja Ieriķe ir nodota Ieģadēs vietā vai citā ar likumu norādītā vietā, iesniedzot arī Ieriķuma čekū. Garantijas noteikumi skatāmi kopā ar attiecīgajiem vietējiem pārtēģējāmu aizsardzības likumiem, un tie noteiktās valstīs var atšķirties. Lai uzinātu savas pārtēģējāmas Ieriķes garantijas snieģatās papildu tiesības, skatiet pilnā garumā tēmēķja tekstū.

“Logitech” adrese: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Tikai pārtēģējāmi Eiropas Savienībā: Nemiet vērā, ka Eiropas Savienībā jebkurš garantijas termiņš, kas ir mazāks par diviem gadiem, tiks pagarināts līdz diviem (2) gadiem.

Ražotājs: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importētājs Eiropas Savienībā: Logitech Europe S.A., Catharjinesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Oficiālais pārtēģēvis:Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Īrija.

Pils garantijas teksts: www.logitech.com/support

Lietuvuųi

Prieš naudoti, perskaityte parinukit.

Saugaus gaminių naudojimo rekomendacijos

– **PERSPĖJIMAS!** Gaminytu su mažomis, atjungiamomis dalių, kurios gali nulenti užspringti, asmens sužalojimą ar mirtį, ypač vaikams. Kadangi šie gaminiai yra su jomis ekikites atsargiai. Saugokitės jas nuo jaunosni nei 4 metų amžiaus vaikų.

– Šis gaminytu nėra skirtas vaikams. Jo negali naudoti jaunesni nei 14 metų vaikai.

– Nebandykite taisyti ar techniškai prižiūrėti prietaiso.

– Esant įprastoms naudojimo sąlygoms, šis prietaisas yra saugus.

– Jei gaminytu netinkamai veikia, kreipkitės į „Logitech“ palaikymo centrą.

– Bet koki gaminytu techniniam aptarnavimui ir remontui turite atikyti gamintoją.

– Žr gaminytu naudojimo instrukcijas.

Pakuotės, baterijų, elektroniškų ir elektrinės įrangos bei priedų negalima šalinti su buitiniems atliekomis. Kai įmonama, juos reikia atskirti ir perduoti atitinkamam srinkimo punktiui, kad būtų perdirbti ir būtų išvengta poveikio aplinkai bei žmonių sveikatai. Norėdami sužinoti daugiau apie informacijos, susisiekiute su savo vietos institucija ar pirkimo vieta arba apsilankykite www.logitech.com/recycling.



„Logitech“ ribota aparatinės įrangos garantija – suvestinė

„Logitech“ garantuoja, kad jos gaminytu neturės medžiagos ar gamybos defektų visia laikotarpiu, nurodytą ant gaminio pakuotės, kuris pradedamas skaičiuoti nuo įsigijimo dienos, tačiau joje atveju šis laikotarpis nėra ilgesnis už dvejuis (2) metus. Žr. www.logitech.com/support norėdami konkrečios si garantija susijusios informacijos apie gaminį ir procedūras, pateiktąm pretenzijā dēl garantijos.

Remiantis visa „Logitech“ atsakomybe ir įsūy išskirtinėmis teisiy gnyimo priemonėmis, neuztikrinusi garantijos, „Logitech“ įsipareigojū pateisyti ar pakeisti gaminį arba, jei aparatinė įranga grąžinama į pirkimo vietą ar kitą tūkū „Logitech“ nurodytā vietā kartu su pirkimo kvitu kopija, kompensuoti sumokėtā sumā. Garantijos apsauga suteikiama kartu su teisėmis, kurias užtikrina vietiniai vartojū įstatymai, ir kiekvienoje šalyje gali skirtis. Norėdami sužinoti savo vartojū teises ir papildomas apsaugos priemones, kurias suteikia šio gaminytu garantija, žr. sąvartijos informacijā.

“Logitech” adresas: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Skirta tik Europos Sąjungos vartojtojams. Atminkite, kad Europos Sąjungoje bet koks garantijos laikotarpis, trumpesnis nei dveji metai, turi būti padidintās iki dviejū (2) metų.

Gamintojas: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH (Šveicarija).

Importuotojas Europos Sąjungoje: Logitech Europe S.A., Catharjinesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Įgaliotasis juridinis atstovas:Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland (Airija).

Visa garantijos informacija: www.logitech.com/support

Български

Преди да започнете работа с продукта, прочетете ръководството.

Указания за безопасна употреба на продукта

– **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Продуктът съдържа малки, отделями части, които могат да причинят задушаване, телесна повреда или смърт, особено при деца. Внимавате при употребата и обработката на малки части и ги държи далеч от деца под 4-годишна възраст.

– Този продукт не е детски и не е предназначен за използване от деца на възраст под 14 години.

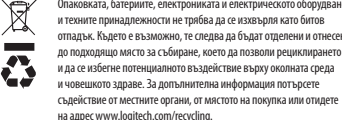
– Не правете опити да поправате или обслужвате продукта.

– Този продукт е безопасен за употреба при нормални условия.

– Ако продуктът работи неизправно, моля, свържете се с отдела по поддръжка на продукта.

– Ако е необходимо обслужване или ремонт, трябва да върнете продукта на производителя.

– Вижте инструкциите за употреба на продукта.



Ограничена гаранция за хардуер на Logitech – обобщение

Logitech гарантира, че хардуерният продукт на Logitech няма да покаже дефекти в материала и изработката в продължение на периода, показан на опаковката, започвайки от датата на закупуване, като в никакъв случай тази гаранция не може да бъде по-кратък от две (2) години. Посетете www.logitech.com/support за конкретна информация относно продукта и процедурите, чрез които се предприемат действия по гаранционни искове.

Пълната отговорност на Logitech и ексклузивното Ви възмездиане в случай на нарушаване на гаранцията е у усмотрение на Logitech и се свежда до изпращане или замяна на продукта или възстановяване на заплатената сума, ако хардуерът бъде върнат в местото на закупуването или на друго законно установено място и може представяна касовата бележка. Гаранционната защита се предоставя в допълнение към правата, полагащи се съгласно местното законодателство за потребителите. Прочетете пълния текст на гаранцията, за да сте наясно със своите права на потребител и да знаете каква допълнителна защита Ви осигурява настоящата продуктова гаранция.

Адрес на Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Само за потребители на териториата на Европейския Съюз: Имайте предвид, че в Европейския съюз гаранционни срокове над две години трябва да се увеличат на две (2) години.

Производител: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Вносител за Европейския съюз: Logitech Europe S.A., Catharjinesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Законен представител:Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ирландия.</